Índice

Medidas prejudiciales
Vieyra Luna, Evelyn

Página

Agradecimientos XVII
Prólogo de Luca Passanante XIX
Abreviaturas XXI
Introducción 1

Capítulo Primero
Acceso a la justicia e igualdad: mecanismos para alzar una fase preliminar más justa en el proceso civil chileno

I. Acceso a la Justicia e Igualdad en el proceso civil chileno 13
   1. Duración de los procesos civiles chilenos 19
   2. Heterogeneidad de las partes litigantes 23
   3. Necesidades legales satisfechas 25
   4. Costas 27
   5. Seguridad del correcto planteamiento de la cuestión 28
   6. Acceso y aseguramiento a información o prueba 29
   7. Equilibrio de la relación jurídico procesal 30
II. Mecanismos para alzar una fase preliminar más justa en el proceso civil chileno 31
III. Recapitulando 36

Página

CAPÍTULO SEGUNDO
NOCIÓN Y GENERALIDADES DE LOS MECANISMOS DE REVELACIÓN TEMPRANA DE INFORMACIÓN O PRUEBA PERTINENTE

I. Noción y generalidades de las medidas prejudiciales en el procedimiento civil chileno 39
1. Origen 39
2. Concepto 45
3. Características 49
4. Ámbito de aplicación 51
5. Presupuestos de las medidas prejudiciales preparatorias y probatorias 52
a) Solicitud motivada 52
b) Necesariedad 52
c) El *Periculum in mora* 53
d) Otros presupuestos 53
6. Principios que rigen las medidas prejudiciales preparatorias y probatorias chilenas 53
a) Principio de Economía procesal 53
b) Derecho a la Prueba 54
c) Buena fe procesal 54
d) Principio dispositivo 56
e) Principio de Colaboración o Cooperación 57
f) Principio de Proporcionalidad 59
7. Fines de las medidas prejudiciales preparatorias y probatorias chilenas 60
a) Preparar el juicio 60
b) Acceso a información o prueba 61
c) Reducir los costos de la administración de justicia 62

Página

II. Noción y generalidades de las Diligencias preliminares del procedimiento civil español 62
1. Origen 62
2. Concepto 67
3. Características 69
4. Ámbito de aplicación 72
5. Presupuestos de las diligencias preliminares 74
a) Adecuación de la finalidad perseguida 74
b) Justa causa 75
c) Interés legítimo 75
6. Principios que rigen las diligencias preliminares 76
a) Principio de economía procesal 76
b) Derecho a la prueba 77
c) Principio de probidad 80
d) Principio de proporcionalidad 81
e) Principio de aportación de parte 84
7. Fines de las diligencias preliminares 85
a) Preparar el juicio 85
b) Acceso a información o fuentes de prueba 87
c) Reduce los costos del juicio 88
III. Noción y generalidades del *Discovery* del procedimiento civil norteamericano 88
1. Origen 88
2. Concepto 99
3. Características 102
4. Ámbito de aplicación 106
5. Presupuestos del *Discovery* 107
a) Asunto no privilegiado 108
b) Asuntos relevantes 109
c) Asuntos proporcionales a las necesidades del caso 109

Página

6. Principios que las rigen 109
a) Principio de Buena Fe..... 109
b) Principio de Colaboración..... 111
c) Principio de Cumplimiento..... 112
d) Principio de Proporcionalidad 113
7. Fines del *Discovery*..... 115
a) Igual acceso a la información 115
b) Promoción de ADR..... 117
c) Mejora la calidad del juicio..... 118
d) Término anticipado del procedimiento..... 119
e) Reduce los costos del juicio (costos de error y costos administrativos)..... 120
IV. Noción y generalidades del *Disclosure* en el procedimiento civil inglés..... 121
1. Origen..... 121
2. Concepto..... 126
3. Características 127
4. Ámbito de aplicación..... 130
5. Presupuestos del *Disclosure* 131
a) Divulgación inadecuada..... 133
b) Solicitud motivada..... 133
c) Asunto proporcional a las necesidades del caso..... 134
6. Principios que rigen el *Disclosure* 134
a) Principio de Buena fe..... 134
b) Principio de colaboración..... 136
c) Principio de proporcionalidad..... 137
d) Principio de economía procesal..... 139
7. Fines del *Disclosure*..... 140
a) Igual acceso a la información 140
b) Promoción de ADR..... 141

Página

c) Mejora la calidad del juicio..... 143
d) Término anticipado del procedimiento 143
e) Reduce los costos del juicio (costos de error y costos administrativos)..... 144
V. Recapitulando..... 145

CAPÍTULO TERCERO
ANÁLISIS PARTICULAR DE LOS TIPOS DE MECANISMOS DE REVELACIÓN TEMPRANA DE INFORMACIÓN O PRUEBA PERTINENTE

I. Clases de Medidas prejudiciales preparatorias y probatorias contempladas en el proceso civil chileno 149
1. En el CPC vigente..... 149
a) Declaración jurada acerca de algún hecho 150
b) La exhibición de la cosa litigiosa 151
c) Exhibición de instrumentos públicos o privados..... 152
d) Exhibición de libros de contabilidad..... 153
e) Reconocimiento jurado de firma puesta en instrumento privado..... 154
f) Constitución de apoderado judicial..... 155
g) Inspección personal del tribunal..... 155
h) Informe pericial..... 156
i) Certificado ministro de fe 157
j) Absolución de posiciones 158
k) Testimonial..... 160
2. En el Proyecto del Código Procesal Civil..... 162
a) La declaración acerca de un hecho..... 163
b) La constitución un apoderado 164
c) La exhibición de cosa mueble..... 164

Página

d) La exhibición de documentos públicos o privados, registros y bases de datos en soporte físico o electrónico 165
e) La exhibición de los libros de contabilidad 166
f) El reconocimiento de firma, puesta en instrumento privado, sea en soporte físico o electrónico 166
g) Otras medidas 167
h) Producción o recepción anticipada de prueba legalmente procedente 167

II. Clases de diligencias preliminares españolas 169
1. Confesión de condición de parte y capacidad 169
2. Exhibición de la cosa litigiosa 171
3. Exhibición de actos de última voluntad 173
4. Exhibición de documentos y cuentas de la sociedad o comunidad 174
5. Exhibición de seguro de responsabilidad civil 176
6. Exhibición de ficha clínica 179
7. Obtención de información para la individualización de afectados en procesos colectivos de consumidores y usuarios 181
8. Obtención de datos en materia de propiedad intelectual o industrial 184
9. Exhibición de documentos bancarios, financieros, comerciales o aduaneros en materia de propiedad intelectual o industrial 188
10. Diligencias y averiguaciones para la protección de determinados derechos previstos en las leyes especiales 191
11. Diligencia para la identificación de un prestador de servicio de la sociedad de la información en una acción por infracción de un derecho de propiedad industrial o intelectual 194

Página

12. Obtención de datos para la identificación de un usuario de los servicios de sociedad de información 197
13. Otras diligencias 199
III. Clases de *Discovery* norteamericano 199
1. *Duty to Disclose* o Deber de Revelar..... 201
a) La *Initial disclosure* 202
b) El *Disclosure of expert testimony*..... 203
c) El *Pre-trial Disclosure* 205
2. *Documents, tangible things, electronically stored information or entering onto land, for inspection and other purposes* 205
3. *Experts* 207
4. *Depositions*..... 208
a) Las *Depositions to perpetuate testimony* 213
b) Las *Depositions by oral examination* 215
c) Las *Depositions by written questions* 217
5. Las *Interrogatories to parties* 218
6. Las *Physical and Mental Examinations*..... 220
7. Los *Requests for admission* 222
8. *E-Discovery*..... 223
IV. Clases de *Diclosure* inglés 227
1. *Pre-action Protocols* 227
a) El *Pre-Action Protocol for Personal Injury Claims*..... 238
b) El *Pre-Action Protocol for the Construction and Engineering Disputes*..... 240
c) El *Pre-Action Protocol for the Resolution of Clinical Disputes* 243
d) El *Pre-Action Protocol for Professional Negligence*..... 244
e) El *Pre-Action Protocol for Claims for Damages in Relation to the physical State of Commercial*

Página

Property at Termination of Tenancy (the dilapidations Protocol) 246
f) El *Pre-Action Protocol for Disease and Illeness Claims* 249
g) Los *Pre-action conduct and protocols* 252
2. *Pre-Action Disclosure* 253
a) Documentos y registros 254
b) Peritos 256
c) Orden Norwich Pharmacal 257
3. *Disclosure* 258
a) El *Standard disclosure* 259
b) El *Specific disclosure* 262
4. *E-Disclosure* 263
5. Las *Witness Statement* 265
a) Las *Witness statements* 266
b) Las *Witness summaries* 267
6. *Experts report* 268
V. Recapitulando 272

CAPÍTULO CUARTO
PROCEDIMIENTO Y COSTAS DE LOS MECANISMOS DE REVELACIÓN TEMPRANA DE INFORMACIÓN O PRUEBA PERTINENTE

I. Procedimiento y costas de las medidas prejudiciales preparatorias y probatorias 275
1. Procedimiento sobre las medidas prejudiciales preparatorias y probatorias en el CPC vigente 276
a) Competencia 276
b) Solicitud 276
c) Decisión sobre la solicitud 277

Página

d) Oposición sobre la práctica de la diligencia 278
e) Práctica de diligencia 279
f) Negativa a la práctica de la diligencia 284
2. Procedimiento propuesto para la tramitación de las medidas prejudiciales preparatoria y probatorias en el Proyecto de Código Procesal Civil 290
a) Competencia 290
b) Solicitud 290
c) Decisión sobre la solicitud 291
d) Práctica de la diligencia 291
e) Negativa de la práctica de la diligencia 292
3. Las costas y su pago en la tramitación de las medidas prejudiciales preparatorias y probatorias 293
a) En el Código de Procedimiento Civil vigente 293
b) En el Proyecto del Código Procesal Civil 297
II. Procedimiento y costas de las diligencias preliminares 298
1. Procedimiento de las diligencias preliminares 298
a) Competencia 298
b) Solicitud 301
c) Decisión sobre la solicitud 304
d) Oposición a la diligencia preliminar 307
e) Práctica de la diligencia preliminar 309
f) Negativa a la práctica de la diligencia 310
2. Las costas y su pago en la tramitación de las diligencias preliminares 313
III. Procedimiento y costas del *discovery* norteamericano 314
1. Procedimiento del *discovery* 314
a) Competencia 314
b) Solicitud 315
c) Respuesta y objeción sobre la práctica de la diligencia 319

Página

d) Decisión del juez 321
e) Práctica de diligencia 322
f) Divulgaciones complementarias y respuestas 325
g) Negativa a la práctica de la diligencia 325
2. Las costas y su pago en la tramitación del *discovery* 332
IV. Procedimiento y costas en el *disclosure* inglés 335
1. Procedimiento del *disclosure* inglés 335
a) Competencia 335
b) Solicitud 336
c) Oposición sobre la práctica de la diligencia 337
d) Decisión sobre la solicitud de una orden o retención o reclamo 338
e) Práctica de diligencia 341
f) Negativa a la práctica de la diligencia 343
2. Las costas y su pago en la tramitación del *disclosure* 346
V. Recapitulando 353

CAPÍTULO QUINTO
ROL DE LAS PARTES Y LOS OPERADORES TÉCNICOS EN LA ADOPCIÓN DE MECANISMOS DE REVELACIÓN TEMPRANA DE INFORMACIÓN O PRUEBA PERTINENTE

I. Rol de las partes y los operadores técnicos en las medidas prejudiciales preparatorias y probatorias 360
1. Rol del juez en las medidas prejudiciales preparatorias y probatorias chilenas 360
a) Nombramiento de los jueces 360
b) Principio imperante 360
c) Facultades del juez en la adopción y tramitación de las medidas prejudiciales preparatorias y probatorias 361

Página

2. Rol del abogado en las medidas prejudiciales preparatorias y probatorias 362
a) Noción de abogado en el ordenamiento chileno....362
b) Asistencia de abogado a las solicitudes de medidas prejudiciales preparatorias y probatorias....366
c) Facultades de los abogados en la adopción y tramitación de las medidas prejudiciales preparatorias y probatorias 367
3. Rol de las partes en las medidas prejuiciales preparatorias y probatorias 368
a) Noción de parte en el ordenamiento chileno 368
b) Legitimados para la promoción de medidas prejudiciales preparatorias y probatorias y facultades....369
4. Situación en la pretendida reforma procesal civil....370
II. Rol de las partes y de los operadores técnicos en las diligencias preliminares españolas....374
1. Rol del juez en las diligencias preliminares españolas....374
a) Nombramiento de los jueces....374
b) Principio imperante 375
c) Facultades del juez en la adopción y tramitación de las diligencias preliminares....377
2. Rol del abogado en las diligencias preliminares españolas 378
a) Noción de abogado en el ordenamiento español 378
b) Asistencia de abogado en la solicitud de diligencias preliminares 380
c) Facultades del abogado en la adopción y tramitación de las diligencias preliminares 382
3. Rol de las partes en las diligencias preliminares españolas 383
a) Noción de partes en el ordenamiento español 383
b) Legitimados para la promoción de una diligencia preliminar y sus facultades....384

Página

III. Rol de las partes y de los operadores técnicos en el *discovery*.....386
1. Rol del Juez en el *discovery*.....386
a) Nombramiento de los jueces.....386
b) Principio imperante.....387
c) Facultades del juez en la adopción y tramitación del *discovery*.....389
2. Rol del abogado en el *discovery*.....390
a) Noción de abogado en el ordenamiento norteamericano.....390
b) Asistencia de abogado en las solicitudes de *discovery*.....393
c) Facultades del abogado en la adopción y tramitación del *discovery*.....394
3. Rol de las partes en el *discovery*.....396
a) Noción de Partes en el ordenamiento norteamericano.....396
b) Legitimados para la promoción del *discovery* y facultades.....397
IV. Rol de las partes y de los operadores técnicos en el *disclosure*.....399
1. Rol del juez en el *Disclosure*.....399
a) Nombramiento de los jueces.....399
b) Principio imperante.....401
c) Facultades del juez en la adopción y tramitación del *disclosure*.....403
2. Rol del abogado en el *Disclosure*.....405
a) Noción de abogado en el ordenamiento inglés.....405
b) Asistencia del abogado en las solicitudes de *disclosure*.....407
c) Facultades del abogado en la adopción y tramitación del *disclosure*.....408

Página

3. Rol de las partes en el *disclosure* 410
a) Noción de partes en el ordenamiento inglés 410
b) Legitimados para la promoción del *disclosure* y facultades 410
V. Recapitulando 411

CAPÍTULO SEXTO
RESTRICCIONES Y SOMBRAS DE LOS MECANISMOS PROCESALES DE REVELACIÓN TEMPRANA DE INFORMACIÓN O PRUEBA PERTINENTE

I. Restricciones y sombras de las medidas prejudiciales preparatorias y probatorias 417
1. Restricciones de las medidas prejudiciales preparatorias y probatorias 417
a) En el Código de Procedimiento Civil actual 417
b) En el Proyecto del Código Procesal Civil 421
2. Sombras de las medidas prejudiciales preparatorias y probatorias 423
a) En el Código de Procedimiento Civil vigente 423
b) En el Código Procesal Civil propuesto 427
II. Restricciones y sombras de las diligencias preliminares 435
1. Restricciones de las diligencias preliminares 435
a) Confidencialidad 437
b) Protección de datos 441
c) Derecho de propiedad industrial y secretos empresariales 443
2. Sombras de las diligencias preliminares 444
III. Restricciones y sombras del *discovery* 451
1. Restricciones del *discovery* 451
a) Limitaciones generales 451
b) Órdenes de protección 452

Página

c) *Privileges* 453
d) Reclamación de privilegios o protección de materiales de preparación para el juicio 461
2. Sombras del *discovery* 462
IV. Restricciones y sombras del *disclosure* 468
1. Restricciones 468
a) *Fishing* 468
b) La confidencialidad y terceros 469
c) Costos de la orden y la eficiencia desde el tribunal 470
d) Privilegios 470
e) Reclamo de un privilegio 478
2. Sombras del *disclosure* 479
V. Recapitulando 481

CAPÍTULO SÉPTIMO
ALZAMIENTO DE LA FASE PRELIMINAR A PARTIR DE UN ANÁLISIS COMPARADO DE LAS MEDIDAS PREJUDICIALES **EN** EL PROCESO CIVIL CHILENO

I. Criterios que analizar desde una perspectiva comparada 485
1. Derecho a la prueba 485
2. Derecho a la información 491
3. La búsqueda de la verdad y la fijación temprana y transparente de los hechos del juicio 500
4. Posibilidad de adoptar ADP 512
5. Los sujetos técnicos del proceso y las partes 526
6. Proporcionalidad 531
II. Propuestas y desafíos para establecer bases para la reestructuración de la etapa preparatoria del proceso civil chileno 536
1. Propuestas 536
2. Desafíos 557

Página

III. Recapitulando 559

Conclusiones 561

Bibliografía 573
Jurisprudencia 606
Normas Jurídicas citadas 622

Cómo acceder a este libro digital a través de Thomson Reuters proviey 625